

NEWS.

IL GIORNALE SCHWANOG PER CLIENTI,
COLLABORATORI E AMICI DELL'AZIENDA

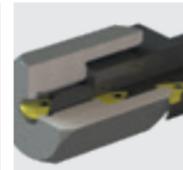
PAGINA
03

Nuovi apprendisti iniziano in Schwanog
Da settembre 2019 in Schwanog vengono formati altri tre giovani con l'obiettivo di farli diventare specialisti nelle professioni che vorrebbero svolgere...



PAGINA
03

Cambio più veloce, pronta in modo più rapido, produttività notevolmente più elevata:
In particolar modo nella produzione di serie in grandi lotti è posta viva attenzione alla strategia di produzione...



Prodotti medicali in miniatura di massima qualità e sicurezza:

A.K. TEK PUNTA SUGLI UTENSILI DI TURBOFILETTATURA SCHWANOG CON INSERTI INTERCambiabili

PAGINA
02



EDITORIALE:

Cari Partner Commerciali,

In un momento di grande cambiamento a livello globale, abbiamo iniziato il nuovo decennio con coraggio e grande motivazione. Tuttavia, la diffusione massiva del Coronavirus ci pone improvvisamente davanti a sfide del tutto nuove, per cui non disponiamo di valori empirici di riferimento.

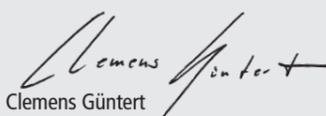
Considerata l'attuale diffusione del virus, abbiamo deciso, a malincuore, di rimandare al prossimo anno la 6ª edizione dei nostri Giorni tecnologici Schwanog. Siamo sicuri di aver preso la decisione giusta, nell'interesse di tutti. Ulteriori informazioni a riguardo sono disponibili a pagina 3 di queste News.

In questo momento l'obiettivo primario è superare insieme, al meglio, questa situazione. Ora più che mai è fondamentale sviluppare tutto il potenziale di produttività dei nostri clienti. Grazie al nostro lavoro quotidiano sappiamo che tutti i settori della produzione di precisione offrono ancora grandi possibilità. Il nostro report clienti di questa edizione, che ci fa conoscere l'azienda A.K. TEK di Hagen, fornisce il miglior esempio a tal proposito.

Un altro classico esempio è offerto dalle punte a gradino Schwanog con inserti intercambiabili presentate a pagina 3. Qui vengono mostrati gli straordinari vantaggi del cambio rapido di inserti Schwanog – che non necessitano di una nuova regolazione dell'utensile come accade, invece, con le punte in metallo duro integrale.

Leggete anche tutti gli altri interessanti argomenti dal mondo Schwanog, presentati in questa nuova edizione.

Superiamo insieme le sfide del futuro – il nostro team sarà lieto di assistervi nei vostri progetti!


Clemens Güntert
Amministratore

SCHWANOG

Massima qualità e sicurezza nel settore medicale:

A.K. TEK DI HAGEN PUNTA SULLA COMPETENZA SCHWANOG PER GLI UTENSILI DI TURBOFILETTATURA CON INSERTI INTERCAMBIABILI.



L'azienda A.K. TEK rappresenta un partner competente di produzione e sviluppo nel settore della tecnologia medicale, della microchirurgia e, in particolare, dell'implantologia dentale. Animata da spirito di ricerca e curiosità, l'azienda lavora in stretta e fiduciosa collaborazione con implantologi, cliniche e istituti dando grande importanza ai feedback dei pazienti.

Il team di A.K. TEK è composto prevalentemente da specialisti pluriqualeficati. Oltre ad una formazione di base in materia di lavorazione dei metalli, hanno completato un periodo di formazione aggiuntivo o un corso di studi. Sono tecnici qualificati per prodotti medicali e professionisti con esperienza pluriennale nello sviluppo di nuove soluzioni per la costruzione di impianti.

A.K. TEK concepisce l'intero processo di produzione, dalla progettazione al prodotto finito. Il team viene formato in relazione al prodotto e al processo e ragiona fuori dagli schemi in merito a materiali, tecnologie, lavorazione ed utilizzo.

L'Amministratore di A.K. TEK Michael Arndt descrive in questi termini la filosofia aziendale:

"Ogni giorno per noi vuol dire imparare. Analizziamo le funzionalità del corpo umano, ad esempio come si muove la mandibola durante la masticazione. Trasformiamo la nostra analisi in tecnologia e produciamo in questo modo prodotti altamente specializzati. Si tratta di prodotti in miniatura, in sostituzione di qualcosa che si è perso nel corpo umano."

L'azienda offre una combinazione di competenza, sviluppo, tecnica di produzione high-end e garanzia di qualità continua – dalla produzione singola a quella di serie. Tra i processi di produzione vi sono la tornitura e la fresatura, l'erosione, lo stampaggio ad iniezione di materiale plastico, la saldatura laser e la marcatura laser.

Nella sua produzione, A.K. TEK si avvale, già da oltre 13 anni, della collaborazione di Schwanog. L'azienda sfrutta la competenza Schwanog per utensili di turbofilettatura con inserti intercambiabili nelle più diverse versioni. Prima della partnership con Schwanog erano stati impiegati sistemi di turbofilettatura di altri produttori. Il passaggio a Schwanog è avvenuto inizialmente per ridurre i costi unitari e le spese di attrezzaggio e accessorie.

Per Schwanog la collaborazione pluriennale con A.K. TEK rappresenta un esempio di come sia possibile raggiungere la maggiore soddisfazione di entrambe le parti grazie ad una stretta partnership e ad un approccio aperto nei confronti delle sfide.

"Il passaggio ai sistemi di utensili Schwanog è avvenuto inizialmente con lo scopo di ottimizzare i costi. Il risultato ci ha sorpresi sin dal primo giorno, tanto che ora, nel settore della turbofilettatura, utilizziamo solo prodotti Schwanog."

Siamo inoltre sorpresi di quanto il sistema Schwanog con inserti intercambiabili sia semplice da usare, della sua elevata qualità - che per noi è estremamente importante anche in caso di forniture ripetute - dei brevi termini di consegna e della completa assistenza offerta da Jörg Hönle e dal team Schwanog di VS-Obereschach."

Sig. Böse, Responsabile di produzione presso A.K. TEK

I tre campi di attività di A.K. TEK:

- **Implantologia dentale**
con componenti di regolazione dentale, sistemi di impianti ed elementi di fissaggio
- **Chirurgia vertebrale**
con alloggiamenti artificiali del disco intervertebrale, viti per ossa e soluzioni chirurgiche individuali
- **Chirurgia della mano**
con sistemi di impianti utilizzati nella chirurgia della mano



Soluzioni Schwanog per le macchine Escomatic:

UN RINNOVO DELLE TESTE PER LE MACCHINE D2 E D4 CONVIENE SEMPRE!

La nostra gamma di utensili per macchine Escomatic si è affermata al meglio sul mercato sin dalla sua introduzione: su proposta di numerosi clienti abbiamo esteso la nostra gamma in modo ancora più mirato e offriamo soluzioni di utensili altamente produttivi per tutte le macchine Escomatic.

Oltre agli utensili, offriamo anche supporti adatti per quasi tutte le serie di macchine, come ad es. per New Mach, EC08 o EC12.

Solo per le macchine D2 e D4 di Escomatic è necessario rinnovare la testa per l'albero esagonale. Questa operazione richiede un piccolo dispendio di tempo – ma l'aumento di produttività nel successivo utilizzo dei nostri utensili lo ricompenserà completamente. Numerosi clienti, che utilizzano le macchine D2 e D4 e che hanno già adeguato le teste al nostro sistema, sono rimasti impressionati positivamente dalla precisione e dalla produttività.

In breve: il rinnovo delle teste conviene sempre!

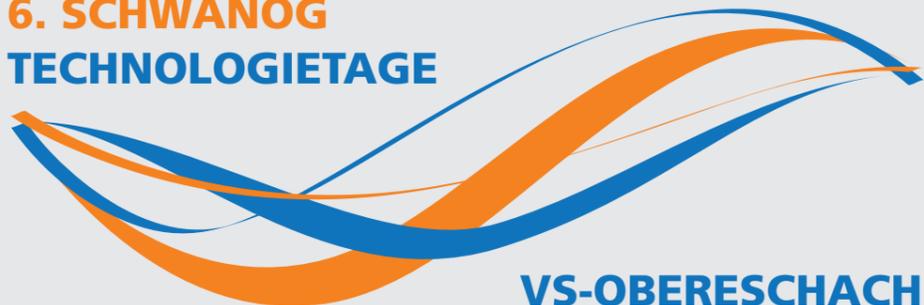


Mandrino D2 120 con attacco esagonale

Attuale sviluppo del Coronavirus:

POSTICIPAZIONE DELLA 6ª EDIZIONE DEI GIORNI TECNOLOGICI SCHWANOG!

6. SCHWANOG TECHNOLOGIETAGE



Considerata l'attuale diffusione del Coronavirus, abbiamo deciso, a malincuore, di rimandare al prossimo anno la 6ª edizione dei nostri Giorni tecnologici Schwanog.

Siamo sicuri di aver preso la decisione giusta, nell'interesse della salute dei nostri clienti, dei partner tecnologici e di tutti i collaboratori.

Tutti i preparativi erano già ampiamente terminati e noi tutti eravamo già felici di questo evento, che per molti è diventato un appuntamento fisso. Posticipare, tuttavia, non vuol dire annullare: siamo pieni di energia positiva e non vediamo l'ora di potervi accogliere cordialmente il prossimo anno qui a VS-Oberschach.

Sceghieremo la nuova data verso la fine di quest'anno e vi informeremo prontamente tramite le Schwanog News, le nostre Newsletter e il sito web.

Vi auguriamo di superare al meglio questa emergenza sanitaria. Ci auguriamo di rivedervi presto, di persona, non appena sarà possibile, nell'ambito della nostra attività quotidiana.

Il vostro team organizzativo dei Giorni tecnologici Schwanog.

Nuovi apprendisti iniziano in Schwanog:

UN PERCORSO DI FORMAZIONE COME PRINCIPALE GARANZIA PER IL FUTURO!

Da settembre 2019 in Schwanog vengono formati altri tre giovani con l'obiettivo di farli diventare specialisti nelle professioni che vorrebbero svolgere.

Diamo il nostro cordiale benvenuto a Lara Flaig che ha scelto il percorso di formazione come commerciale per l'industria, con qualifica complementare in Business Management internazionale. Poiché una parte del suo percorso di formazione è dedicato alle lingue straniere, questa combinazione le offre eccellenti prospettive per lavorare in futuro in Schwanog a livello internazionale.

Alexander Wolf e Malcom Trost vengono formati in Schwanog per diventare ottimi meccanici di truciolatura. Dopo aver concluso con successo il loro percorso di formazione, entrambi rafforzeranno in modo mirato il team di produzione nei settori di rettifica ed erosione.

Per Schwanog la formazione dei giovani non rappresenta solo un compito di politica sociale, ma risponde al bisogno di avere anche in futuro personale specialistico qualificato.

Auriamo a tutti gli apprendisti un percorso di formazione ricco di esperienze e un grande successo.



Cambio più veloce, pronta in modo più rapido, produttività notevolmente più elevata:

LA PUNTA A GRADINO CON INSERTI INTERCAMBIABILI COME STAR DI SERIE!

In particolar modo nella produzione di serie in grandi lotti è posta viva attenzione alla strategia di produzione per l'ottimizzazione di processo in termini di cambio utensile.

Utilizzando una punta in metallo duro integrale, ad ogni cambio dovuto all'usura è sempre necessario sostituire l'intero utensile, regolarlo nuovamente e riavviarlo.

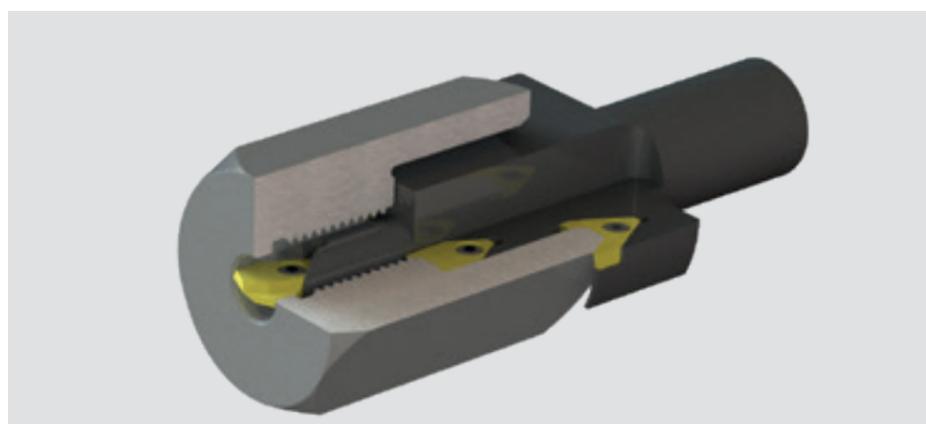
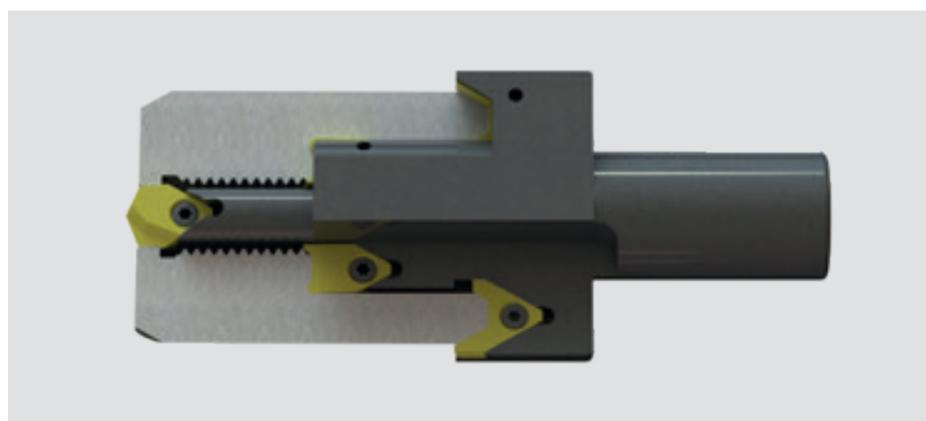
Al contrario, la nostra punta a gradino con inserti intercambiabili qui presentata offre, come esempio di best practice, enormi vantaggi in termini di tempo e di costi, diventando rapidamente la star di serie in ogni produzione.

I vantaggi sono dovuti principalmente all'inserto:

- Cambio utensile notevolmente più veloce rispetto agli utensili con punte in metallo duro integrale
- Con l'inserto non è necessaria alcuna regolazione separata dopo il cambio utensile
- In caso di usura non viene sostituito l'intero utensile, ma viene solo cambiato il corrispondente inserto di foratura
- Costi di acquisto notevolmente ridotti rispetto alle punte in metallo duro integrale
- Costi di rivestimento inferiori poiché viene rivestito solo l'inserto intercambiabile

Sfruttate i vantaggi delle punte per la foratura di forma con inserti intercambiabili che spesso permettono di ridurre i vostri costi unitari di oltre il 40%.

Punte per la foratura di forma Schwanog con inserti intercambiabili. Le star di serie con garanzia di produttività!



Un grande compagno di viaggio ci saluta:

PENSIONAMENTO DI DOMINIQUE ROSSETTO



Il meeting del settore vendite Schwanog tenutosi l'11 dicembre 2019 a Obereschach ha offerto un'ottima occasione per festeggiare il meritato pensionamento di Dominique Rossetto.

Nella sua laudatio l'Amministratore Clemens Güntert ha raccontato davanti a tutti i collaboratori gli anni passati insieme, i grandi successi e alcuni aneddoti divertenti.

Dominique Rossetto, in qualità di Direttore di Schwanog France, ha contribuito in modo decisivo al successo nel mercato francese e ha dato una forte impronta, apprezzata da collaboratori e clienti, con il suo comportamento integerrimo e la sua competenza specialistica. A nome dell'intero team Schwanog, il signor Güntert gli ha augurato cordialmente una nuova e stimolante fase di vita. Il cesto con prodotti culinari vuole rappresentare i momenti piacevoli della vita, mentre il buono consegnato per l'acquisto di accessori per moto intende sostenere la sua grande passione per le due ruote.

Al meeting ha partecipato ovviamente anche il nuovo Direttore di Schwanog France che oggi vorremmo presentare brevemente.

Franck Manera, nuovo Direttore di Schwanog France

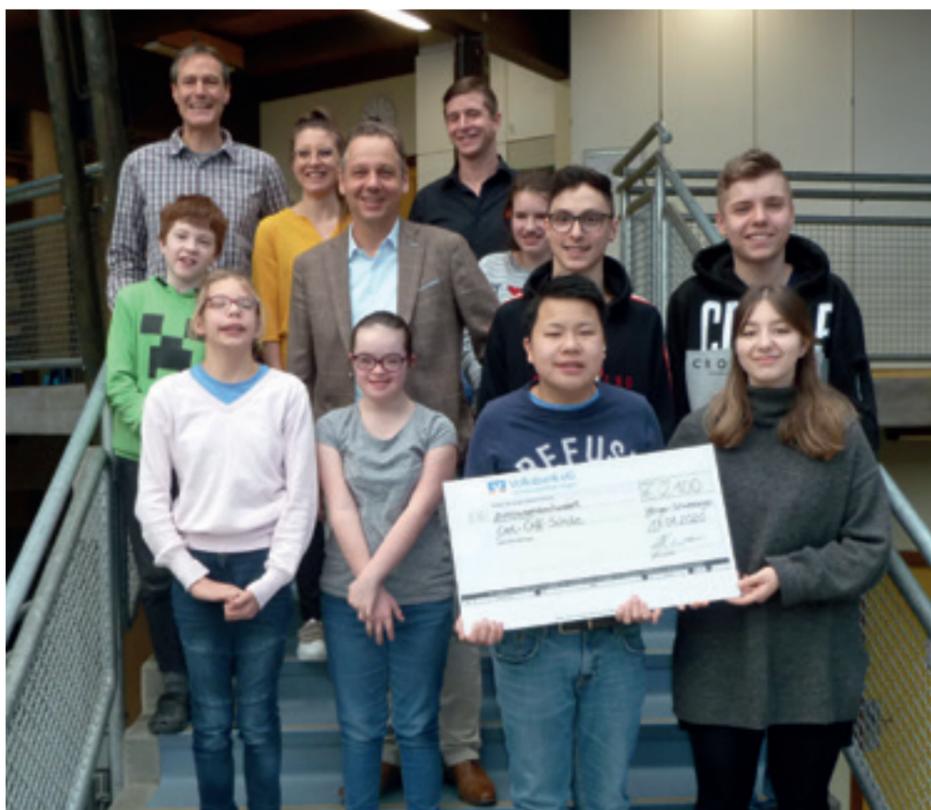
Franck Manera ha 52 anni, è sposato ed è felicemente padre di una bambina. Al termine del suo corso di studi in Meccanica e Produzione all'Università della Savoia, Franck è stato responsabile per 4 anni della installazione di macchine e impianti, della manutenzione e dei corsi di formazione presso un rivenditore di macchine CNC.

Successivamente, ha maturato 27 anni di esperienza professionale presso una grande torneria, di cui 10 anni come Project Manager e 17 anni come Key Account Manager, avendo così la possibilità di coniugare il suo bagaglio tecnico e il suo talento nelle vendite. Siamo molto felici di aver trovato con Franck Manera un nuovo collaboratore con tutti i requisiti necessari al continuo successo di Schwanog France



Donazione, a titolo personale, dei collaboratori Schwanog:

SOSTEGNO PER LA SCUOLA CARL ORFF!



A Natale 2019 l'iniziativa di beneficenza promossa personalmente dai collaboratori Schwanog a favore della scuola Carl Orff di Villingen-Schwenningen è già diventata una tradizione.

La scuola Carl Orff è un istituto di pedagogia speciale del circondario della Foresta Nera-Baar ed è stata fondata nel 1969 come scuola speciale per bambini e giovani svantaggiati dal punto di vista formativo.

L'obiettivo è formare gli alunni in modo che possano poi vivere nel modo più autonomo possibile. Ciò include l'apprendimento di attività quotidiane come fare la spesa e la preparazione per la futura vita professionale. È stata raccolta l'importante somma di 1015,00 euro, che l'Amministratore Clemens Güntert, anche questa volta, ha raddoppiato e arrotondato.

Con grande gioia, in occasione di una visita alla scuola Carl Orff, è stato quindi possibile consegnare un assegno di 2100,00 euro.

La nostra foto mostra il pedagogo sig. Hilser con alcuni alunni e l'amministratore Schwanog Clemens Güntert, Julia Mauch e Andreas Kienzler al momento della consegna dell'assegno.